

## INTRODUCING

# 1<sup>st</sup> TIME IN UK

# FareDeals

## Travel & Tours

*Fly With Someone You Trust*

458, Alexandra Avenue, Rayner's Lane, (Opp: Tube), HA2 9TL, United Kingdom.

---

**All Deals Available in Colombo Market (In Rupees)**

**Cheaper than Leading Agents in Colombo**

**We deliver Tickets to your Door Step in Sri Lanka**

**No Middlemen, Book Directly With us in London**

### Fly to Colombo

Srilankan Air	£ 360*
Qatar Air	£ 260*
Kuwait Air	£ 220*
Oman Air	£ 190*
Ethihad Air	£ 350*
Jet Air	£ 280*
Gulf Air	£ 210*

### Fly to London / UK

Srilankan	Rs. 85000*
Qatar	Rs. 62000*
Kuwait	Rs. 56000*
Royal Jor	Rs. 58000*

Special Student Offers (o/way)

Srilankan	Rs. 50000*
Qatar	Rs. 58000*
Kuwait	Rs. 41200*

Buy your COLOMBO to LONDON/ UK, Australia, Italy, USA, Tickets. pay in pounds or rupees.

Call Dulip or Sidath

**0208 150 3343**      **07551 549 559**

**0800 612 4045**      info@faredealtravels.co.uk

www.faredealtravels.co.uk

## ලංකාවේ පැවැත්වීමේ වතුර

ශ්‍රී ලංකාවේ මේ දිනවල මහා කලබලයකි. වාහන ගමන්කරදී ඇති ක්‍රියාවිරහිත වී අතරමග නැවතෙන් පටන්ගත්තේය. එයට හේතුව තෙල් සංස්ථාවෙන් ගෙන්වා ඇති පැවැත්වීමේ වතුර අඩංගු වී තිබීමයි. මේ නිසා රට පුරා බොහෝ වාහන දුර්වලතාවට නොහැකි තත්වයකට පත්විය. එම පැවැත්වීමේ වතුරයකට දැමීමට සුදුසු ඒවා නොවේ. දස දිගින් වෙද්දනා සහ හමුකරගැනීම එන විට තෙල් පිළිබඳ ඇමතිවරයා වන සුසිල් ප්‍රේමවත්තු මහතා මුලින් ප්‍රකාශ කළේ ඒ පැවැත්වීමේ කිසිදේත් බාල පැවැත්වීමේ නොවන බවත් වාහන නවතින්නේ පැවැත්වීමේ වරදින් නොවන බවත්ය.

ඊළඟට ඔහු ප්‍රකාශ කළේ පැවැත්වීමේ ක්‍රියාවිරහිත ඇති පැවැත්වීමේ වතුර පහසු ලෙස හා අප ද්‍රව්‍ය නිකිය හැකි බවත් වාහනයට පැවැත්වීමේ ගහන විට ඒ පැවැත්වීමේ සමග ඒ කුණු ඇතිවීමට යාම හේතුවෙන් වාහන ක්‍රියාවිරහිත විය හැකි බව ය. එසේත් නැත්නම් වැස්සේ හෙඩි එකකින් තෙල් ගහන විට මේ වහින කාලය බැවින් ඊට වැඩිවතුර මිශ්‍රවිය හැකි බවයි. මේ කිසිදු පැවැත්වීමේ කිරීමකින් ජනතාව සහසන්නට බැරී විය. ඔවුන් එක හෙලාම කියා සිටියේ රජය දැනුවත්වම වතුර කළමනාකරු පැවැත්වීමට ගෙන්වා ඇති බව ය.

මේ අතර ඇමතිවරයා මාධ්‍ය සාකච්චාවක් කැඳවා තත්වය පැහැදිලි කළේ ය. ඒ මෙසේ ය. දැනට ලංකාවට බිනිස් තෙල් සපයන්නේ ඉන්දියානු තෙල් සමාගමකි. ඉන්දී මිලින්ගේ තෙල් සැපයුම අඩු වී නිසා ලංකාවේ පැවැත්වීමේ ඇති ඉල්ලුම වැඩි වූයේය. ඒ සමගම ලංකා බිනිස් තෙල් සංස්ථාව යනු අළුත් වැඩියාකිරීමේ කටයුතු සඳහා දින අටක් වසා තබන්නට සිදුවිය. මේ සියල්ල නිසා රට තුළ ඉන්ධන ඉල්ලුම වැඩිවෙද්දී එය පිරිමහන්නට රජය වැඩිපුර තෙල් ප්‍රමාණයක් ඉන්දියාවෙන් ඉල්ලා සිටිමින් ඔවුන් කලින් ලංකාව ගෙවූ මිලට වඩා වැඩි ගණනක් මේවර ඉල්ලුවේය. එනිසා වෙනත් පිරිමහීමට සමාගමකින් තෙල් මෙට්‍රික් ටොන් 20,000 ක් රජය ගෙන්වූවා ය. ඒ සඳහා වැය වූ මුදල ඇමරිකානු ඩොලර් මිලියන 11.5 කි. ලංකා රුපියල් වලින් බිලියන 1.17 කි.

මහතෙල්යට තුඩුදී ඇති ඉහත කී පැවැත්වීමේ නොගය ගෙන්වා ඇත්තේ ඩුබායි වල එමීරේටි ජාතික තෙල් සමාගමෙනි. දැනට එම තෙල් සඳහා ගෙවීම් අත්හිටුවා ඇති අතර, ඉහත කී තෙල් බාල වර්ගයක්දැයි සොයාබලන්නට බල ශක්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ඇතුළු කමිටුවක් පත්කර ඇති බවද ඇමතිවරයා හෙළි කළේය. දැනට තත්වය මෙසේ වුවද ඉහත කී පැවැත්වීමේ නිසා නරක් වූ වාහන ඇත්තේ යළි අළුත් වැඩියා කරන්නට රුපියල් ලක්ෂ ගණන් වියදම් වන බව වාහන හිමියෝ කියති.

## Sinhala Lesson 23 සිංහල පාඩම

### සිංහල ඉගෙනීමට පහසු මගක්!

The sound of each Sinhala letter corresponds to the underlined part of the English word. Now read aloud the Sinhala letter.

### Vowel Strokes

ආ ඈ ඊ ඉ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ ඊ

ආ  
amber

ආ  
simba

ආ  
dimbat

ආ  
gumbad

ආ  
Bambi

ආ  
humbee

ආ  
Rambuka

ආ  
bamboo

ආ  
rumbet

ආ  
rumbay

ආ  
somebody

ආ  
Jumbo

◆ ආචාර්ය සුහදා සිරිවර්ධන  
Dr Subhadra Siriwardane - MA PhD London

# FareDeals

# Rent-A-Car

## in Sri Lanka

### Book a Car or Van for your Holiday (Self & Chauffeur Driven)

- ✓ 3 Day / Weekly / Monthly Rentals
- ✓ Low / Competitive Rates
- ✓ Breakdown Replacement Available
- ✓ Pick from Airport / Our Office
- ✓ We can deliver to your doorstep\*

\*Conditions apply

Call - Dulip or Kasun for more Details..

## 0208 150 3343

### ♥ පැවැත්වීමේ ඩාලිං

“පැවැත්වීමේ... දන්නවයි වැඩක්... අන්න රජය ලංකා පොලීසියේ දැන් නියෝග නිලඇණුම වෙනස් කරලා අළුත් එකක් දෙන්න යනවා”

“ඒ හාදයො ටික එහෙම කරලාටත් හදල ගන්න පුළුවන්ද බලන්න වෙනත් ඇති...”

“ඒක හරියට ඔව්ලේ කැන්කුම් හදුනාම කොට්ටේ මාරු කරනවා වගේ වැඩක් ....”

## හරස්පද ප්‍රභේලිකා 130

හරස්පද : 1 සියලු 5 වාදන භාණ්ඩයකි 6 කෙනෙකුට අයත් වස්තුව 8 විසිපහට පහල ගණනක් 9 දහවලට නොවේ 10 කෝපවු විට මෙසේ බලනි

1	2	3	4
5			
		6	7
	8		
9			10

පහළට : 1 වැඩි අලංකාරයක් නැති 2 ඇස්වල ඇත 3 මොව්හු ලංකාව යටත්කර ගන්න

4 කුකුළාගේ නාදය මෙසේ හැඳින්වේ 7 හීන් ලී කැබැල්ල 8 සමහරුන්ගේ කටේ නිතර මෙය තිබේ

**ගියවර නිවැරදි විසඳුම්**

හරස්පද : 1 විකාර 5 නසින 6 හවර් 8 වසලයා 9 කෑම 10 ගස  
පහළට : 1 විනය 2 කාසි 3 රනහස 4 විපිරියාස 7 වලග 8 වම

**මැයි මස ප්‍රභේලිකාවේ නිවැරදි විසඳුම්**

හරස්පද : 1 මකරා 4 කුර 5 කස 6 නාදය 8 හින්ති 10 ගීය 11කිත  
පහළට : 1 මකුනා 2 කරදහිය 3 සියලු 7 විපිරියාස 9 නිත

## නේක රසෙන් පිරිපුන් සිංහල ඉවුම් ජිනුම්

### වම්බටු සම්බෝලය Aubergine Sambol

අවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය : ලොකු වම්බටු ගෙඩි 2 ක්  
තක්කාලි ගෙඩි 2 ක්  
රතුළු ගෙඩි 8 ක්  
අමුම්බිස් කරල් 3 ක්  
අඹරාගත් අඹ තේ හැඳි 1 ක්  
උම්බලකඩ කුඩු ටිකක්  
ලුණු හා දෙහි ඇඹුල් අවශ්‍ය පමණ

සාදන ක්‍රමය : මුලින්ම වම්බටු ගෙඩි දෙක උණු ජලයට දමා තම්බාගෙන පොතුනුර කුඩා කැබලිවලට කපාගන්න. අමුම්බිස් සහ රතුළුණු සිහින්යට ලියාගන්න. තක්කාලි කුඩා කැබලිවලට කපාගන්න. වම්බටු සහ අනෙක් සියළු කළමනා භාජනයකට දමා කළවම් කරන්න. දැන් ඊට අඹ ලුණු සහ දෙහි ඇඹුල් දමා ඒ සියල්ල යළිත් මනාසේ කළවම් කරගන්න.

◆ කාන්ති ද නාබා රත්ගම Sri Lanka

# Sam's

## CHICKEN CHICKEN CHICKEN

### Great Tasting! Great Value!

17 HIGH STREET, WEALDSTONE, HARROW HA3 5BY, TEL: 020 8861 1872

439 HIGH ROAD, WILESDEN, LONDON NW10 2JJ, TEL: 020 8451 7662

84 HIGH STREET, HARLESDEN, LONDON NW10 42J, TEL: 020 8838 2036

246 KINGSBURY ROAD, KINGSBURY, LONDON NW9 9HN, TEL: 020 8204 1432

# සැම්ස් චිකන්